

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BARclay 7-4125
Tel.: HEnderson 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel.: HEnderson 5-8740

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO
FORWARD TOGETHER
AT HOME, LET US
ALSO SEEK TO GO
FORWARD TOGETHER
WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

PIR LXXIX. Ч. 47. SECTION TWO SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, MARCH 11, 1972. ЦЕНТАВ 20 CENTS No. 47. VOL. LXXIX.

ARRESTS IN UKRAINE

Canadian Government Pledges To Intercede With Soviet

OTTAWA, Ont.—Canada's External Affairs Minister Mitchell Sharp promised Monday, February 27, that Canada would intercede with the Soviet Union on behalf of Ukrainian intellectuals arrested last January for "anti-Soviet activities" in Ukraine. Mr. Sharp made the pledge at a meeting here with a delegation of Ukrainian Canadians after some 150 persons held a peaceful demonstration on Parliament Hill in the nation's capital, according to Ottawa newspapers.

Peaceful March

Vera Yuzyk, of the Ukrainian Student Association which organized the march, presented Mr. Sharp with a brief that outlined the plight of Ukrainian intellectuals within the USSR. The brief was prepared by the local branch of the Ukrainian Canadian Committee.

Mr. Sharp said the Canadian government will make a representation to the Soviet Union through its ambassadors. He said key would be "quiet diplomacy," as he congratulated the demonstrators for the peaceful way

they lodged their protest. Beginning with the Ukrainian national anthem, the demonstrators held a candlelight march around Parliament Hill in what RCMP officials described as "one of the most peaceful protests they had ever seen."

Another Link

The Ukrainian delegation, led by Bohdan Yarymowich, head of the UCC here, said that 21 intellectuals were arrested by the KGB in mid-January. Later reports, he said, indicated that the number had increased to over 100.

The brief said that the "new wave of arrests... constitutes but another link in the long chain of Soviet violations of human rights in Ukraine."

Taking part in the demonstration and the presentation of the brief were the following parliamentarians: Senators Paul Yuzyk, who heads the Human Rights Committee of the World Congress of Free Ukrainians, Muriel M. Ferguson, Eugene A. Forsey, Rheel Belisle, and also Allan Sulatsky, M.P.

Shevchenko: Ukraine's Immortal Bard

Taras SHEVCHENKO

From the Epistle

... All we are deaf, no ears disclose me;
Men stand and trade their mutual chains
And barter truth for filthy gains,
Committing shame against the Lord
By harnessing for Black reward
People in yokes and sowing evil
In fields commissioned by the Devil...
And what will sprout? You soon will see
What kind of harvest there will be!
Come to your senses, ruthless ones,
O stupid children, folly's sons!
And bring that peaceful paradise,
Your own Ukraine, before your eyes;
Then let your heart in love sincere,
Embrace her mighty ruin here!
Break then your chains, in love unite,
Nor seek in foreign lands the sight
Of things not even found above,
Still less in hands that strangers love...
Then in your dwellings you will see
True justice, strength and liberty!

Tr. by C. H. Andrusyshen
and W. Kirkconnell



* March 9 1814 — † March 10, 1861

FOCUS WORLD OPINION ON ARRESTS, SAYS U.S. OFFICIAL

GEORGE BUSH REPLIES TO UCCA MEMORANDUM

NEW YORK, N.Y.—George Bush, head of the U.S. delegation to the United Nations, said that "focussing world attention" on arrests and persecution of Ukrainian intellectuals by the Soviet authorities "seems particularly appropriate both through the United Nations and private efforts."

Mr. Bush also restated the American government's "disapproval" of the persecution in Ukraine "including the current wave of arrests, contrary to the Universal Declaration of Human Rights and to the Soviet constitution."

"Unfortunately, the Soviet Government rejects any attempt at official intervention," said the U.S. official in a letter to Dr. Lev E. Dobriansky, President of the Ukrainian Congress Committee of America, replying to the UCCA's memorandum, submitted earlier this year, concerning recent arrests in Ukraine.

Full text of Mr. Bush's reply is as follows:

"Dear Professor Dobriansky:

"I do appreciate the appeal which you and your colleagues have sent to me. I think the United States Government has clearly shown its disapproval of the persecution going on in

Ukraine. We have considered the activities of the Soviet Government, including the current wave of arrests, contrary to the Universal Declaration of Human Rights and to the Soviet constitution. Unfortunately, the Soviet Government rejects any attempt at official intervention.

"Focussing world attention on this situation seems particularly appropriate both through the United Nations and private efforts as well. We have seen that the Soviet authorities do exhibit some sensitivity to unfavorable publicity abroad. For our part, members of the United States Delegation have frequently raised this issue and we shall continue to make our position clear as appropriate occasions arise. I should like to recall Mrs. Rita Hausler's statement in March of 1970 when voicing her concern for the condition and the rights of the people in Ukraine, she demanded that the Soviet Union

"take all necessary steps to ensure a flourishing life for its minorities." "We do indeed support the just attempts of the Ukrainian people to secure their legitimate rights. Please be assured that we will continue to do so."

Full text of Mr. Richardson's letter is as follows:

U.S. GOVERNMENT CONDEMNS SOVIET REPRESSIONS IN UKRAINE

WASHINGTON, D.C.—The U.S. Government came out with a strong condemnation of the KGB conducted arrests in Ukraine, denouncing them as "violations of the fundamental rights assured under the Universal Declaration of Human Rights and the Soviet constitution itself."

The statement was made in a letter by Acting Assistant Secretary for Public Affairs Jon Richardson Jr. to Dr. Lev E. Dobriansky, President of the Ukrainian Congress Committee of America, in response to a memorandum sent earlier by the UCCA to the U.S. State Department.

Mr. Richardson also stated that "efforts of the Ukrainian people and other Soviet minority groups to secure basic human rights and dignity have our support." He acknowledged that "the arrests of dissident figures appear directed against advo-

icates of Ukrainian cultural equality," but in view of Soviet rejection of attempts at intervention, he suggested "appeals to international forums, such as the United Nations, as a particularly appropriate method of focusing world attention" on the plight of the arrested.

Full text of Mr. Richardson's letter is as follows:

"Dear Mr. Dobriansky:

"President Nixon has asked me to reply to your comments, in behalf of the Ukrainian Congress Committee of America, about recent arrests by Soviet authorities of Ukrainian intellectual leaders.

"The U.S. Government has traditionally condemned the persecution of minorities, no matter where it occurs. We strongly dis-

(Continued on p. 2)

Ivan Dzyuba Expelled From Writers Union

KIEV, Ukraine.—Ivan Dzyuba, the Ukrainian literary critic and writer who was arrested last January by the KGB and later released, has been expelled from the Writers Union of Ukraine, according to a communique published in the March 3rd issue of "Literaturna Ukraina" (Literary Ukraine), official organ of the Union.

The communique said that the Presidium of the Writers' Union "considered the case of Dzyuba I.M., who spoke at the meeting," held March 2nd.

The Presidium was unanimous in its decision to expel Dzyuba, said the communique, "for gross violations of the principles and requirements of the Union's by-laws, for preparation and dissemination of materials of anti-Soviet and anti-Communist nature, which express nationalist views, denounce the Soviet system and the national policy of the party, and which are actively used by our class enemies in the struggle against the Communist Party and the Soviet state."

Taking part in discussing the case of Ivan M. Dzyuba were: M. Bazhan, O. Bandura, P. Voronko, L. Dmyterko, P. Zahrebelny, Y. Zhanatsky, V.



Ivan Dzyuba

Kozachenko, I. Le, L. Novychenko, D. Pavlychko, N. Rybak, and V. Sobko.

Dzyuba, who penned a number of essays on such Ukrainian literary lights as Shevchenko, Lesia Ukrainka, Skovoroda, and others, is the author of a treatise entitled 'Internationalism or Russification?' published abroad in Ukrainian, English and Italian.

The 41-year-old writer was among the 21 intellectuals arrested by the KGB last January. It was reported that he was subsequently released and kept under house arrest.

ODUM, 'Zarevo' Demonstrate Against Repressions in Ukraine

NEW YORK, N.Y. (ID).—On Saturday, March 4, the Organization of Ukrainian Democratic Youth (ODUM) and "Zarevo" Ukrainian Academic Society staged their demonstration here against the recent arrests of over 100 intellectuals in Ukraine.

Over 350 people gathered at 42nd Street and 1st Avenue in New York, where under the Ukrainian flag they marched for three hours carrying placards accusing Moscow of violating human rights.

The leaders of the demonstration, Alexander Poshvanyk of ODUM and Volodar Lyako of "Zarevo", spoke to the people in English and in Ukrainian, explaining the purpose of this and all future demonstrations of this kind. Also speaking to the people was Dr. George Kryvolop of the University of Maryland and George Chraneyevych of Newark, N.J. Representatives of SUSTA, TUSM, SU-MA and Plast were also present to give their support to the demonstration.

During the demonstration, radio station WINS had a five-minute interview with the protesters, which was

broadcast the same day. The leaders of the demonstration decided to picket the offices of those newspapers, television and radio stations which were informed about the demonstration, but failed to cover it.

The next scheduled demonstration in New York is being staged by Plast today.

TUSM Leaders Visit 'Svoboda'

JERSEY CITY, N.J.—Three ranking members of the Ukrainian Student Organization of Michnowsky (TUSM) discussed a broad range of community problems with members of the Svoboda editorial staff here Monday, March 6, after a three-day meeting of the TUSM organization in Philadelphia this past weekend.

Bohdan Kulchychyk, head of the World TUSM, Bohdan Futala, president of TUSM in the U.S., and Dr. Michael Sosnowsky, president of TUSM Alumni, visited the Svoboda offices and informed the editors of TUSM's current activities, notably in regard to the recent purges in Ukraine, and future plans in relation to this question as well as other issues confronting the Ukrainian community in this and other countries of the free world.

To Honor Edward Kozak At Testimonial in Detroit

DETROIT, Mich.—Edward Kozak, noted Ukrainian artist, caricaturist and editor of the satirical magazine "Lys Mykyta", will be honored on his 70th birthday at a testimonial banquet Saturday, March 18, in Detroit.

Mr. Kozak, who enjoys as much popularity among Ukrainians as a painter as he does as a satirist, has been publishing and editing the magazine "Lys Mykyta" since 1948, first in Germany and then in the U.S. He was born in western Ukraine in 1902. As a youth he studied art with Oleksa Novakivsky, and later edited satirical magazines "Zyz" and "Komar". He left Ukraine during World War II and, along with other Ukrainian refugees, made his way to the U.S.

An exhibit of his works opened yesterday in Detroit

TUSM Youths Confront 'Comrade' Yevtushenko

NEW YORK, N.Y. (ID).—On Thursday, March 2, Yevgeny Yevtushenko came back to New York to have a poetry recital at Queens College where his friend and translator, Dr. Albert Todd, is the chairman of the Slavic Department.

At 8:30 p.m. that evening the recital began at Colden Auditorium with a capacity crowd on hand.

Apart from the recital, Yevtushenko was to receive an honorary doctorate from Queens College for his poetry and "his love of human freedom and human rights."

Present at this recital were also 13 members of the Ukrainian Student Organization of Michnowsky (TUSM) from New York, to present him with the title of "hypocrite."

At the presentation of the honorary degree, the TUSM members noticed that the audience's reaction ranged from laughter to apathy to polite applauding.

During the recitation of the poem "Stolen Apples", six TUSM members got up and while shouting "hypocrite", showed their banners and showered the audience with leaflets denouncing Yevtushenko. Four other TUSM youths ran up to the stage but because the microphones

were switched off, only the audience closest to the stage, the press and Yevtushenko heard their denunciations and accusations.

All ten members of TUSM were evicted from the auditorium, and one student was temporarily detained for identification and questioning.

Another group of three TUSM youths discharged a few small stink bombs. "We wanted to show that Yevtushenko and his poetry 'stink' just as much as the stink bombs do," said the students. A number of people left the auditorium.

After the recital, Dr. Todd arranged a reception for Yevtushenko. The TUSM members tried to make their way into the reception hall, but they had no invitations. Between the auditorium and the reception hall, five members waited for Yevtushenko and his party to confront him again. Yevtushenko, however, tried to hide in his crowd from the demonstrators. The guards allowed the students to demonstrate at the reception hall for approximately 10 minutes.

Mary Beck Honored on Her 'Sweet 16'

DETROIT, Mich.—Mary V. Beck, one of the most prominent Ukrainian women in the American scene, was saluted on her "sweet 16" day-year birthday by officials from President Nixon on down and by her many Ukrainian friends on the North American continent.

Tuesday, February 29, that extra day thrown in every fourth year, was Miss Beck's 16th birthday. She was, of course, 64 on that date, proclaimed "Mary V. Beck Day" by Mayors of Detroit, Dearborn, Warren, Southfield and Hamtramck and marked by special resolutions of the respective city councils.

Two testimonial dinners were held in honor of Miss Beck over the weekend of Feb. 25-26, one sponsored by the Nationality Groups of Metropolitan Detroit, the other by Ukrainian organizations at the Ukrainian American Center.

A lady of many firsts, Miss



Mary V. Beck

Beck has an unmatched record of service and achievement in public life and in the activity of the Ukrainian community.

She is the first woman elected to Detroit's Common Council, on which she served five terms between 1949 and 1969. After one term, she attained the position of President pro Tem, the first woman ever to do so. In 1958, the citizens of Detroit rewarded her for conscientious public service by electing her President of the Council, the first woman in that

capacity. Miss Beck served frequently as Detroit's acting mayor, another first in the city's 250-year history.

While serving on the Council, Miss Beck was also a member of the Wayne County Board of Supervisors, the county legislative body, and became the first woman to be appointed chairman of the powerful Ways and Means Committee.

Born in Ford City, Pa., the daughter of Ukrainian immigrants, Miss Beck came to Detroit in 1934 to do social work for the International Institute.

A strong believer in "the power of the people", Miss Beck said that "when people have the right to vote, it's up to them to make decisions. In a democracy, it is the people who have the power." Apart from her public life, Miss Beck has been intensely involved in Ukrainian American community life, locally and nationally.

(Continued on p. 3)

Harvard Drive Picks Up Momentum

CHICAGO, ILL.—The intensive drive for the Ukrainian Studies Chair Fund is rapidly expanding across the nation under the impact of Ukrainian students and young professionals who are visiting communities in an effort to raise the necessary funds by year-end.

Frank Sysyn, Oleh Ilnytsky, both Harvard University students, and Ukrainian Studies Chair Fund coordinator Nestor Oleanyckyj visited Chicago the weekend of March 3-5 and were promised renewed efforts by many various individuals and organizations.

On Friday, March 3, they visited the University of Illinois, Chicago campus, where about 40 students, including some from the main campus in Urbana, Ill., listened enthusiastically to the story of Harvard and pledged to work in their community to attain the objective. The meeting was organized by Miss Olysa

other participants, including a promise of active support by Dr. Boris Vern, who had engaged the students in a healthy debate as to the merits of the cause.

Saturday afternoon, at the hall of St. Volodymyr's Church, 30 parishioners turned out to listen to the Harvard group and pledged support.

Later that evening, the trio addressed an enthusiastic group of about 50 persons, both students and adults, at the Lions Club. Money was pledged by several persons. Students vowed support in the fund drive and several evinced an interest in attending summer school at Harvard. An exhibit of the work at Harvard was viewed with keen interest.

Sunday morning, the activists visited the newly formed Ukrainian Institute of Modern Art and met with its president, Dr. A. Chreptow.

(Continued on p. 3)

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1953

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1948.

Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY \$4.00 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: ZENON SNYLYK P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

"Break Your Chains!"

March is the month of Taras Shevchenko. Born on the ninth day of the month in 1814, he died on the tenth 47 years later, his life—a saga of martyrdom for freedom's sake.

Born a serf, he spent but nine years of his short life in freedom for which he fought with unrelenting ardor and religious zeal. An uncompromising and unbending man, Shevchenko often castigating even his own people for submissiveness, for apathy, for indifference.

"Break your chains!" was Shevchenko's fiery exhortation to a people who were going through one of the darkest periods in their long history as a nation. Shevchenko himself was setting an example for them as he emerged from his early romantic verse, imbued as it was with a painful yearning for the glory of the past which he found in the great Kozak state. And it was in the synthesis of romantic idealism with political realism that Shevchenko achieved greatness: both as a poet and as a crusader for freedom.

He was no longer telling his people of their past, he was teaching them of their rights now and how to claim them. He was telling them of emancipation, of inalienable rights, of justice, of liberty. He urged them to throw off the yoke of oppression, to unite and "break the chains of tyranny".

It is this belief in human dignity and human right that is Shevchenko's immortal legacy. And it sustains our people today in yet another dark period, while his call to break the chains is again reverberating across Ukraine in freedom's cause.

Press for Action

The U.S. State Department and head of the American delegation to the United Nations, in rather similar replies to UCCA memoranda on the plight of Ukrainian intellectuals persecuted by the Soviet regime, pointed out the need to focus world opinion on Soviet violations of human rights and stressed the important role of private groups and individuals in this respect.

In the light of Soviet rejection of "any attempt at official foreign intervention on behalf of individuals persecuted for their religious or political beliefs", the U.S. Government suggests appeals and representations to international bodies.

It is quite obvious that our community, aroused and indignant as it is over the Soviet regime's violations of its own laws and the Universal Declaration of Human rights to which the USSR is a signatory, has followed the prescribed procedures in registering its protest. Demonstrations are being staged by our young people, while appropriate representations are being made by our central organizations on behalf of the arrested Ukrainians. This action must not stop. If anything, it must be intensified.

It was in Canada two weeks ago that a delegation of Ukrainian youth and civic leaders obtained a pledge from the External Affairs Minister Mitchell Sharp that the Canadian government will intercede with its Soviet counterpart on behalf of the arrested Ukrainians. It should be noted that while making that pledge, Mr. Sharp praised the Ukrainian group for the peaceful and orderly manner of registering their protest.

Certainly, for Ukrainians in Canada securing the pledge is a kind of breakthrough. In the light of President Nixon's forthcoming trip to the USSR, our community here can seek no less. Last week, Secretary of State Rogers told Congress that Mr. Nixon will discuss "candidly" a broad range of issues with the Kremlin rulers. We feel that human rights should be prominently included in the agenda. And our community in the U.S. must press for it.

Senators Urge Support For Radio Liberty, Free Europe

WASHINGTON, D.C. — Senators Charles H. Percy (R-Ill.) and Hubert H. Humphrey (D-Minn.), joined by 46 of their colleagues, introduced a sense of the Senate resolution Thursday, March 2, designed to demonstrate a broad cross-section of senatorial support for Radio Free Europe and Radio Liberty, both threatened with closing because of lack of funds.

In his remarks on the Senate floor, Mr. Percy described these two radio stations as "the principal sources of free, uncensored and relatively objective news in the countries of Eastern Europe." "It is a sad fact," Percy said, "that a man in Leningrad may not know of a major news event in Kiev or Prague or Paris or New York, unless Radio Free Europe or Radio Liberty informs him. For no news, foreign or domestic, is covered by the Soviet media unless it is officially approved for broadcast and print. State information policy is the determining factor in what people are allowed to know."

Fulbright's Opposition
Principal opposition to the funding of the stations by the U.S. government stems from Senator J. William Fulbright, chairman of the Foreign Relations Committee, who objects to a House measure, which would provide funds through June 30, 1973, and set up an independent agency to administer the stations.

Senator Fulbright has urged the end of the stations, calling them "relics of the cold war". Six Senators of the 16-member Foreign Relations Committee, support the Percy-Humphrey resolution.

A Citizens Committee, headed by former Undersecretary of State George Ball, has been formed in Washington in an effort to save the stations. Among the close to 200 members of the committee are such prominent figures as George Meany, Averell Harriman, Gov. Nelson Rockefeller, and others.

Radio Liberty's Ukrainian desk in New York has been closed as of March 1, 1972 according to the station's announcement.

Change Makes Citizen Ukrainian, Not Polish

FLEMINGTON, N.J. — After 22 years of U.S. citizenship at the price of being recorded as a native of Poland on her naturalization papers, Mrs. Katherine Swiaty of Washington, N.J., a Ukrainian, finally got matters straight, says the Plainfield Courier of February 26th.

According to her attorney, Nestor L. Olesnyk of Orange, Mrs. Swiaty was forced to record herself as Polish by the immigration service because Poland occupied the section of her country at the time she was born.

The attorney said, "Despite 300 years of history as a people, we Ukrainians have enjoyed only three years of freedom 1918-21. People coming from Ukraine have been forced to call themselves Russian, Polish, or Austro-Hungarian, depending on who was occupying their country at the time."

County Clerk Mildred Larson said the U.S. Immigration Service had notified her it would not contest Mrs. Swiaty's motion to have "Ukrainian" stamped on her papers and Hunterdon County Judge Thomas J. Beitel

UKRAINE STIRS

(The article below, entitled "The Ukraine Stirs", was authored by Geoffrey Crowther and published in the London "Economist" of February 26, 1972. The article was subtitled, "Mr. Brezhnev is arresting Ukrainian and Baltic dissidents because he is afraid they will form an active alliance with the human rights movement that is already worrying him)."

A wave of police interrogations, house searches and arrests is taking place in the Soviet Union. This new police campaign apparently stems from a secret central committee resolution of December 30th. One of its aims is to silence the "human rights" movement in Russia proper, and especially its staunchest offspring, the underground Chronicle of Current Events, which has been a thorn in the Soviet leaders' flesh ever since it first appeared in 1968.

But it is in Ukraine that there has been most national ferment in recent years. The Ukrainian dissidents have

produced the largest amount of "samizdat", underground literature. So far, 21 Ukrainian intellectuals have been rounded up. Five of them have been subsequently released, presumably because there is insufficient evidence against them. What kind of evidence of "bourgeois nationalism" the KGB, Russia's security police, is now trying to compile against the other 16 remains to be seen.

If past experience is any guide, it will be more convincing that what was mustered in order to incarcerate more than 20 Ukrainian intellectuals in a series of secret trials in 1965-66—for example, the possession of certain documents vaguely described as "anti-Soviet".

Announce Protest Actions In New York, Washington

NEW YORK, N.Y. (UCCA Special). — Protests and demonstrations by Ukrainian youth and adult organizations against renewed repressions of Ukrainian intellectuals in Ukraine are scheduled to take place in New York and Washington during the next two weekends.

Plast at UN Plaza
On Saturday, March 11, members of Ukrainian American student and youth groups will stage a peaceful demonstration at 47th Street and First Avenue, opposite the UN, in New York City, against arrests of Ukrainian intellectuals by the Soviet government in Ukraine. The demonstration, which will be held from 3:00 to 7:00 p.m., is being sponsored by the Plast Organization, on behalf of the Conference of Ukrainian Youth and Student Organizations.

In Washington
On Sunday, March 19, a protest manifestation, consisting of two parts, will be staged in Washington, D.C. At 1:30 p.m., a commemorative program will be held at the Shevchenko Monument, sponsored by Ukrainian youth organizations and implemented by SUSTA and the Washington branch of the UCCA. It will include appropriate speeches by Ukrainian and American leaders, wreath-laying, recitations, choral numbers by the "Yevshan Zillia" chorus from Newark, N.J., and prayers by the bishops of the Ukrainian Catholic and Orthodox Churches.

Plast units from Philadelphia, Baltimore and Washington will also take part in the demonstration.

Motorcade
At 3:30 p.m., a protest rally will be held at the Soviet Embassy under the sponsorship of SUSTA.

Condemn Persecution . . .
(Continued from p. 1)
The arrests of dissident figures appear directed against advocates of Ukrainian cultural equality. As you point out, those arrested include such well-known Ukrainian figures as Ivan Dzhyba, Vyacheslav Chornovil and Valentyn Moroz, whose accounts of Soviet repressive policies in Ukraine aroused the displeasure of the Soviet police. The U.S. Government condemns these arrests as violations of the fundamental human rights assured under the Universal Declaration of Human Rights and the Soviet constitution itself.

"I can assure you and all members of your organization that efforts of the Ukrainian people and other Soviet minority groups to secure basic human rights and dignity have our support. However, the Soviet Government rejects any attempt at official foreign intervention on behalf of individuals persecuted for their religious or political beliefs. Thus appeals to international forums, such as the United Nations, are a particularly appropriate method for focusing world attention on their plight. This we have tried to do. Our U.N. del-

egation has frequently raised the subject of the persecution of minority groups in the Soviet Union, and on March 17, 1970 Mrs. Rita Hauser, U.S. Delegate to the Human Rights Commission, demanded that the Soviet Union "take all necessary steps to ensure a flourishing life for its many minorities". She voiced concern for the condition and basic rights of the Ukrainian people.

"Private groups and individuals have an important role to play in publicizing the plight of oppressed minorities inside the Soviet Union. While there is a limit to the effect that external publicity can have on the relatively closed Soviet society, Soviet authorities do exhibit some sensitivity to unfavorable publicity abroad. The excesses of anti-religious zealots and national chauvinists have occasionally been rebuked in the Soviet press. When some of the more obvious cases of oppression have received unfavorable comment abroad, the situation of those so persecuted appears to have improved."

HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT, DO SO AS SOON AS POSSIBLE!

Ukraine in 1965-66, perhaps the most thorough document of its sort ever to come out of the Soviet Union.

Now he is apparently accused, along with the other two, of "conducting activity hostile to the socialist system," in collusion with a young Belgian student who was arrested in January on charges of criminal activity on behalf of foreign anti-Soviet organizations.

On the basis of all information available so far, it is patently absurd to accuse these three men of anything except resisting forcible Russification and demanding more cultural and political autonomy for their 40 million fellow Ukrainians in the Soviet Union—all in accord with provisions laid down and guaranteed by the Soviet constitution. Although they are Slavs, like the Russians, and speak a language closely akin to Russian, the Ukrainians have always felt themselves

to be different from their northern neighbors, who first attempted to Russify them under the tsars.

What is more than likely is that the arrests in Kiev, Lviv and other Ukrainian cities are aimed at stifling the most impressive product of the democratic Ukrainian "samizdat"—the Ukrainian Herald, at least five issues of which have appeared since 1970. Strikingly similar to the Chronicle of Current Events, the Ukrainian Herald has set out to provide "information on violations of freedom of speech and other democratic freedoms guaranteed by the constitution, on judicial and extra-judicial repressions in Ukraine, on violations of national sovereignty . . . on the condition of Ukrainian political prisoners in prisons and camps, on various acts of protest, etc."

At the same time, the Herald has affirmed its loyalty to the Soviet system: "The

Ukrainian Herald . . . is neither an anti-Soviet nor an anti-Communist publication. Criticism of individuals, organs and institutions, up to the highest level, for errors committed in the solution of internal problems . . . is not seen by the Herald as an anti-Soviet activity."

Long Record
The Herald has produced a comprehensive record of illegal arrests and persecutions; of letters of protest signed by more than 200 Ukrainian scholars, writers, artists and civil servants; of persecution of writers who have discussed the Soviet nationality policy in general and Soviet policies in Ukraine in particular; of discrimination against the Ukrainian language, such as its virtual banning from schools in Dnipropetrovsk; and of suppression of Ukrainian tradi-

tions and customs. It has also protested against local anti-semitism.

Mr. Brezhnev and his colleagues are naturally concerned about the growing national sentiment in Ukraine—as well as in other parts of the Soviet Union. Any form of particularism presents an implicit challenge to a centralized authoritarian regime.

LETTERS TO THE EDITOR Error Inadvertent

(Below is an exchange of letters between Mr. Slavko Nowytski, president of Filmart Productions, and Mr. Ben Hamilton, editor of Cinema-TV Digest):

Mr. Ben Hamilton Editor & Publisher CINEMA and TV DIGEST Newberry, South Carolina

Dear Ben: The Ukrainian daily, Svoboda, recently ran a short article about me as associate editor of Cinema-TV Digest, in which a remark was expressed that I feel warrants our attention.

Reference was made to my article in CTVD, #29, which appeared under the heading: "The Ukraine." Svoboda, correctly, notes the heading should be "Ukraine."

The issue of prefixing the definite article to "Ukraine" was discussed in an earlier article in the daily (Sept. 18, 1971). Ukrainians constitute a nation, albeit at present their country is not self-governing de facto, but nevertheless, de jure a separate Republic of the USSR. They therefore view the designation of their native land as "The Ukraine" rather than "Ukraine" a slur on their identity as a separate nation. The definite article used in this manner implies regionalism or provincialism rather than statehood, as, for example, "The Urals." It would be inconceivable to say, "The Russia" or "The Romania." "The Ukrainian Soviet Socialist Republic" — yes. "The Ukraine" — no. The Ukrainian people, as indeed other peoples under Soviet Russia's domination, are sensitive to the systematic effort by the chauvinistic Moscow rulers to eradicate their culture, language, history; in fact — their identity.

In most cases the error of the definite article is innocently promulgated in the

English-speaking world for simple lack of information, as I am sure, was the case with CTVD. Shall we avoid this error in the future? Best regards.

Sincerely, Slavko Nowytski New York, N.Y.

Mr. Slavko Nowytski President Filmart Productions N.Y., N.Y. 10019.

Dear Slavko: Thank you for your letter of 26 Oct. 71, referring to my incorrect designating of Ukraine as "The Ukraine," pointed out in an article in the Ukrainian daily, Svoboda.

Let me emphasize that the error was mine, not yours. In preparing the copy for the printer, I wrote the head for your account, using the form for the name of the Ukrainian nation which had somehow (carelessly) become a habit with me, as with so many others in the English-speaking world.

In no way, let me repeat, was it my intention to intimate that Ukraine is other than a nation in its own right, although, unfortunately, like many another, for many decades now, it must endure the status of a "captive" nation, forcibly incorporated within the Soviet Russian military empire.

I hope that you will convey my sincere regrets to the administration of Svoboda for my unlucky, but inadvertent error.

With best wishes, Sincerely yours, Ben Hamilton

Students to Seek "New Directions" at Conference

NEW YORK, N.Y. (GW). — The New York City Ukrainian Student Hromada will hold its fifth annual New Directions Conference Saturday and Sunday, March 18 and 19, with sessions at the Ukrainian Institute of America and the Ukrainian National Home here.

The two-day conference will begin at 1 p.m. on Saturday with a panel discussion at the Ukrainian Institute, entitled "Ukrainian politics in Ukraine today, a look at the political views of Dzyuba, Moroz and others."

At 2:30 p.m. the Conference will turn its attention to "Ukrainians in Canada", with a look at multiculturalism. The panel discussion will delve into the question of whether the United States could develop its own multiculturalism.

"Ukrainians in the U.S.A." will be the next topic of discussion at 4 p.m. Divided into three segments this panel will examine the concept of a counter-culture for Ukrainians, the need for new Uk-

rainian political movements, and political evolution in the Ukrainian community.

After a break, during which the participants will have the opportunity to sample a buffet, the Conference will close out its first day of sessions with a panel on "Young Ukrainians and Professionals," at 7 p.m. The discussion will center on how young people can help Ukrainian political prisoners, and the need to realize a full program of Ukrainian studies at Harvard.

On Sunday, the scene will shift to the Ukrainian National Home where a "Mass Rally after Liturgy," will be staged at 2 p.m. Topic for the rally will be the Harvard Ukrainian Studies program.

Out-of-towners interested in attending the Conference are asked to plan for a Friday arrival, so that they can complete their arrangements. Accommodations will be provided for those who need them by the New York Hromada. For further information on accommodations contact Ulana Hlyntzka (212) GR-5-1622, or Luba Bartyk (201) 772-3143.

(Continued on p. 3)

Minnesota Students Stage Independence Day Fete



READ PROCLAMATION: Mayor Charles Stenvig of Minneapolis (at microphone) reads the proclamation designating January 22nd as Ukrainian Independence Day. He is flanked by Mayor Charles McCarthy (left) of St. Paul and Attorney General Warren Spannaus of Minnesota, who read similar proclamations. On the extreme left are Gen. Filinovich and Victor Kostycky, representing the Ukrainian War Veterans, and on the extreme right is Miss Luba B. Lewytzkyj, president of the local Student Hromada. Dr. and Mrs. A. Zukowsky are seen in the background. Displayed on the table in the center are copies of the original Universal proclaiming Ukraine's independence.

MINNEAPOLIS, Minn. — The past thirty years have seen Ukrainian students at the University of Minnesota devoting time and effort to the preservation of Ukrainian culture and tradition.

This year there are well over 60 Ukrainian students at the University. Some 50 of them are members of the Student Hromada and other Ukrainian youth organizations in Minnesota.

In the last few years, Minnesota students have demonstrated their initiative and organizational aptitude. A display of this talent was clearly in evidence at the commemorative banquet on the occasion of the Ukrainian Independence Day.

On Saturday, January 22, 1972, many Ukrainians of various ages, gathered at the luxurious Nicollet Hotel in order to commemorate this solemn and memorable event. Special guests at the banquet included Mayor Charles Stenvig of Minneapolis, Mayor Charles McCarthy of St. Paul, and State Attorney General Warren Spannaus. This unprecedented celebration was opened in both Ukrainian and English by Miss Luba Lewytzkyj, president of the Student Hromada at the University of Minnesota. Following the greeting of guests and those in attendance, she requested Msgr. W. Knapp, pastor of the Ukrainian Catholic Church here, to give the invocation.

Following the dinner, both mayors of the Twin Cities signed appropriate documents proclaiming Ukrainian Independence Day in their respective cities. Atty. Spannaus proclaimed Ukrainian Independence Day in the State of Minnesota in behalf of Gov. Wendel Anderson.

During these ceremonies, a delegation of Ukrainian war veterans, presented a duplicate of the Fourth Universal to the students. Gen. Filinovich spoke briefly to the gathering.

Remarks in both English and Ukrainian were offered by Alex. Towstoptiak and Miss Lewytzkyj. Both students informed those present about the recent wave of persecutions of Ukrainian intellectuals by the KGB in Ukraine, called on all those in the au-

ROMAN IWANYCKY'S Ukrainian Shop (Delto Sportswear Co.)

Has in stock right now a variety of imported men's, women's and children's sweaters — Italian and German suits — Italian raincoats — kerchiefs and shalls — blouses — bedspreads — stockings — socks — leather fur-lined gloves — leather jackets and vests — and imported ladies lingerie from Germany.

UKRAINIAN PRINT TABLECLOTHS — NEW DESIGN DOILIES, AS WELL AS FABRICS BY THE YARD, AND THREADS BY DMC, UTA AND PANAMA.

Ready envelopes for Ukraine and Poland. BIG SELECTION OF CERAMICS.

OUR LARGE SELECTION OF ITEMS INCLUDES A NEW SHIPMENT OF GERMAN WOOLEN STOCKINGS.

WHOLESALE AND RETAIL.

Roman Iwanycky (DELTO SPORTSWEAR CO.)

136 FIRST AVE. NEW YORK, N.Y. 10009 (bet. 8th & 9th St.) Tel.: 228-2266

Newark Sitch Meets, Elects New Officers

NEWARK, N.J. (GC) — Orest Popovych, has achieved remarkable successes in American tournaments. Sitch swimmers won the USCAK championship, and tennis and table tennis players were successful in their tournaments. A further achievement of the club was the establishment of a junior ice hockey team which plays in the New Jersey Valley Skaters Hockey League. At present this is the only Ukrainian team competing in the United States.

The eighth annual issue of the magazine Our Sports (Nash Sport) was published in the winter of 1971, with an edition of 1,000 copies. In addition to the various sports events, both the spring and winter seasons were marked by many social activities, such as dances. Income from these, and from the real property owned by the club amounted to \$24,379.04 during the past year. During the same time, expenses were incurred for a total of \$24,268.78. Some of the larger expenditures were: soccer teams \$6,406.34; ice hockey \$1,067.43; volleyball (men) \$953.82; volleyball (women) \$695.51.

A newly elected slate of officers consists of Myron Stebelsky as head of the entire club; T. Wysloky, first vice-president; O. Twardowsky, second vice-president and publicity chairman; B. Stefanowych, corresponding secretary; Dr. E. Perejma, recording secretary; and others elected to various posts, as well as 18 members in charge of activities and training of individual sports sections.

A First For Girls

Since the last general meeting, the Sitch women's volleyball team won the AAU Region II (New York and New Jersey) championship. This is a first for a Ukrainian women's volleyball team.

Harvard Drive . . .

(Continued from p. 1)

Miss Christine Kyj, along with other young people, pledged to help in the drive. Newark, N.J. is next on the list of centers to be visited by the Harvard enthusiasts. The Ukrainian National Home in Irvington will be the site of a meeting Friday, March 24, at 8:30 p.m., with Rev. Stephen Chomko and several Harvard students on hand to talk about the project.

'Sweet 16' . . .

(Continued from p. 1)

"I feel as always that people have to become involved. If they are not concerned, if they think it takes too much time, then they must suffer the consequences." Living up to that philosophy, Miss Beck has been involved in virtually every major project of the Ukrainian American community in a leading capacity.

Concerned about crime in Detroit, she ran for Mayor two years ago. She lost, but made a strong showing, reaffirming once again her popularity among the ethnic groups of Detroit. She has retained an active interest in municipal affairs and is often consulted on many problems.

In its resolution, the Detroit City Council stated that "Mary Beck will always be remembered as an outstanding public servant and truly cherished for her invaluable service to the people of our community."

This says it all as a tribute to a truly outstanding woman on her "sweet-16" leap-year birthday.

Miss Sametz is Guest Soloist With Fiedler's Boston Pops

HAMILTON, Ont.—Katherine Sametz, a young Ukrainian pianist, will be guest soloist with the Boston Pops Orchestra directed by Arthur Fiedler, during the orchestra's upcoming concert in Hamilton on April 1st.

Miss Sametz has also been accepted by the State Conservatory of Music in Prague as a "student extra ordinaire" and will be studying under Professor Jan Panenka, a world-renowned concert pianist.

The daughter of William and Rose Sametz of Hamilton she is the granddaughter of Very Rev. and Mrs. Peter Sametz, one of the first missionary priests of the Ukrainian Orthodox Church in Canada, and Mrs. Katherine Kulchyk and the late Dmytro Kulchyk. She is also a member of UNA's branch 468.

Studied Under Kraus

This past summer Katherine received another honor in her young career when she was awarded a Nordan Piano Scholarship of \$1,600 to study at Texas Christian University at Fort Worth, under the world-renowned concert pianist Lili Kraus.

"It's like a fairy tale," said Mrs. Sametz, when she learned of her 19-year-old daughter's good fortune last August.

Katherine had been studying on a scholarship for the past five years at the University of Toronto School of Music, and turned down another scholarship there for the opportunity of working with Madame Kraus for the next three years.

Katherine credits Boris Brott, conductor of the Hamilton Philharmonic Orchestra, with setting in motion the chain of events which sent her to Texas.

"He asked me what I wanted to do last summer," said Katherine. "And I said I would like to go to music camp somewhere or study under Lili Kraus."

Mr. Brott phoned Madame Kraus at her home in North Carolina and arranged for an audition for me.

"Things turned out even better than expected," said Katherine.

"Lili Kraus doesn't take summer students, but after she heard me play she told me to send all my marks to the university so I could study under her as a full-time student."

Ukraine Stirs (Continued from p. 2)

The Chronicle of Current Events reprinted in December a long portion of that Herald editorial. Over the past year the Chronicle has devoted a lot of space to the struggle of the Crimean Tatars, the Moslem Mekhti, the Jews and the other non-Russian groups. The Soviet committee on human rights, led by Professor Sakharov, has frequently protested against the persecution of Jews and other minorities.

All this testifies to the growing awareness of the Russian democrats that "human rights" embrace the right of cultural autonomy and national self-determination for non-Russians. The greater this awareness, the sooner Soviet dissent will assume the character of a genuine mass movement.

It is the spectre of such a movement that must be frightening Mr. Brezhnev into sending so many of his political policemen into action on such a broad front.

PARENTS TEACHERS CARE FOR YOUR CHILDREN!
Make sure that your Children and pupils get the illustrated

UKRAINIAN CHILDREN'S DIGEST

- Published monthly by Ukrainian National Ass'n.
- Yearly subscription \$4.00.
- By subscribing for two years you receive 10% discount.
- Send in your subscription:

THE RAINBOW
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ANNOUNCES SCHOLARSHIP AWARDS FOR THE ACADEMIC YEAR 1972-1973

The scholarships are available to students of an accredited college or university. Awards will be made by U.N.A. Scholarship Committee which includes representatives of NTSh, UVAN, SUSTA and UNA to members for at least two years of Ukrainian National Association, who apply on the basis of a scholastic record, financial need and involvement in community life. Applications are to be submitted no later than March 31, 1972. For application forms, write to:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

INSURANCE FEEDS AND CLOTHES YOUR FAMILY WHEN YOU NO LONGER CAN!

KOWBASNIUK AGENCY 1972 TOURS TO UKRAINE AND EASTERN EUROPE

EXPERIENCED TOUR ESCORT WITH EACH GROUP. NEW YORK and CHICAGO DEPARTURES ON SCHEDULED IATA AIRLINES. MONTREAL departure on MS ALEKSANDR PUSHKIN

Tour Dates:	Tour No.	Cost	Visiting:
MAY 25 to JUNE 15	1972/1	\$ 885.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Yalta, Moscow
MAY 29 to JUNE 15	1972/2	\$ 843.00	Moscow, Lviv, Ternopil, Kiev, Rome
MAY 31 to JULY 5	1972/16	\$1295.00*	Leningrad, Minsk, Sochi, Moscow
JUNE 22 to JULY 12 (Sold out)	1972/11	\$ 950.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Cracow, Vienna
JUNE 25 to JULY 16	1972/3	\$ 989.00	Lviv, Yalta, Kiev, Kaniv, Moscow
JUNE 29 to JULY 20	1972/4	\$ 989.00	Ternopil, Lviv, Chernivtsi, Kiev, Kaniv, Moscow, Zurich
JULY 9 to 24	1972/5	\$ 964.00**	Moscow, Lviv, Ternopil, Kiev, Kaniv, Frankfurt
JULY 10 to 31	1972/6	\$ 955.00	Moscow, Lviv, Rivne, Kiev, Kaniv, Cherkassy, Vienna
JULY 22 to AUGUST 12	1972/7	\$ 799.00***	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, POLAND
SEPTEMBER 6 to 27	1972/15	\$ 930.00	Lviv, Ternopil, Kiev, Kaniv, Moscow, Rome
SEPTEMBER 28 to OCT. 13	1972/10	\$ 886.00	Kiev, Kaniv, Ternopil, Lviv, Warsaw
DECEMBER 27 to JANUARY 13	1972/17	\$ 753.00	Kiev, Lviv, Ternopil, Moscow

* May 31, 1972/16 — Montreal departure on MS Aleksandr Pushkin.
** July 9, 1972/5 — Chicago departure.
*** July 22, 1972/7 — Poland, including visits with relatives. Polish ORBIS vouchers & visa fee \$30.50 additional.

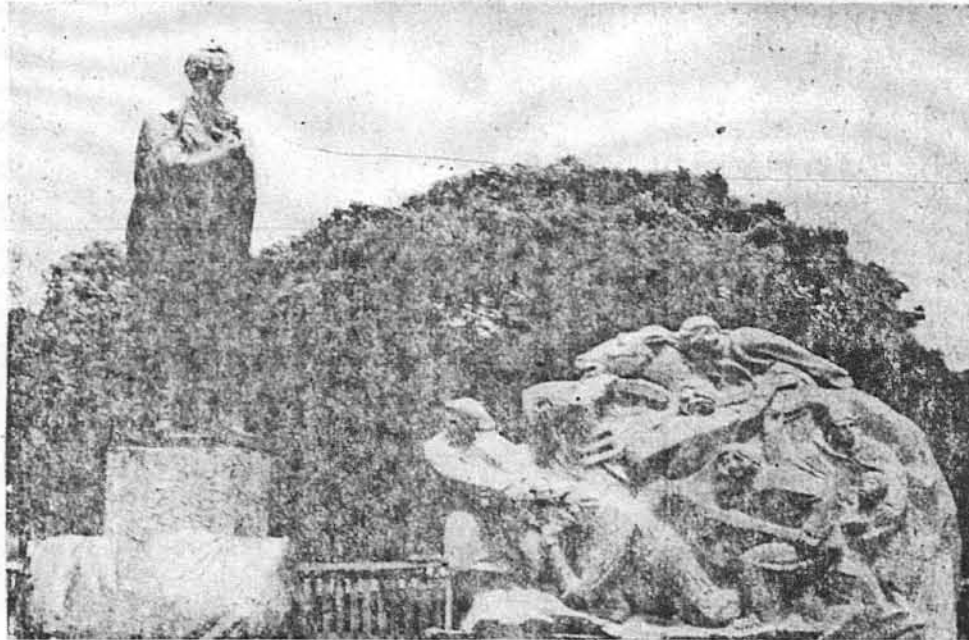
Itineraries subject to change. Children: 50% of adult rate.

Our tours are fully escorted from the United States by experienced tour managers. Accommodations in First Class hotels, all meals, transfers, baggage portage and sightseeing are provided in the U.S.S.R. No lunches included in Bucharest, Cracow, Paris, Vienna or Zurich.

Deposits of \$150.00 per person must be paid upon registration or at least ten weeks before tour departure, due to popularity of tours. For further information on escorted tours or individual travel to the U.S.S.R., Poland, and Czechoslovakia, contact:

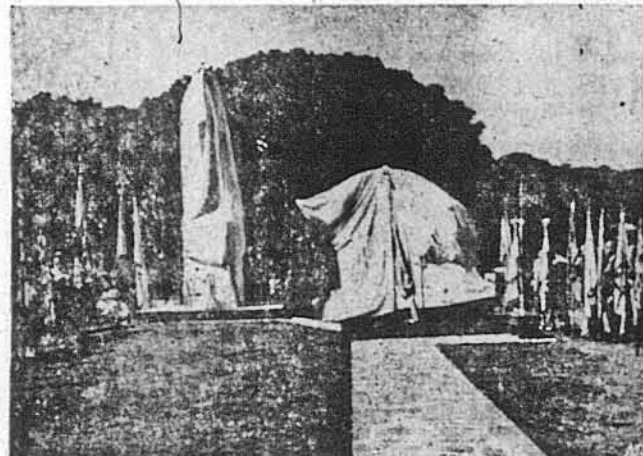
KOWBASNIUK TRAVEL AGENCY
(Tour Division: Lark Tours, Inc.)
286 East 10th Street Telephone: (212) 254-8779
Established 1920 New York, N.Y. 10009
Call or write: Barbara Bachynsky ■ Marijka Helbig ■ Vera Kowbasniuk Shumeyko

Unveiling of the Shevchenko Monument in Argentina



The statue of Taras Shevchenko and the granite sculpture, based on a theme from the poet's "Hydamaky", is seen above in the February Third Park in the heart of Argentina's capital. The memorial is the art work of Leo Mol-Molodochanyyn, Ukrainian sculptor from Canada, who also designed and executed the Shevchenko memorial in Washington, D.C. (All photos in this series are by M. Stasiuk and the U.S. Embassy.)

Sunday, December 5, 1971, was one of the most memorable days in the history of Ukrainian settlement in Argentina. It was on that day that some 13,000 Ukrainians—including many from Canada, the U.S. and other countries of the free world—witnessed the unveiling of a memorial in honor of Taras Shevchenko, Ukraine's immortal Bard and universal champion of freedom. All photos in this section are from this event, supplementing the two-page photo layout published in the March 7th issue of the Svboda daily.



The memorial awaits its unveiling as organized groups of Ukrainians are beginning to assemble at the site in the February Third Park.



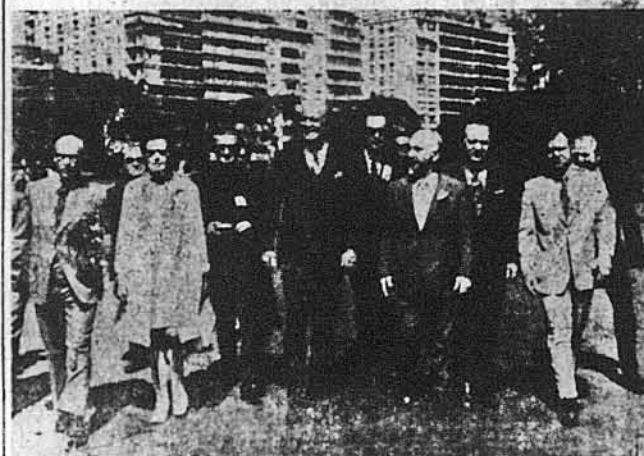
A parade through the streets of Buenos Aires preceded the official unveiling of the monument. Photo above shows some of the marchers carrying flags of their respective organizations.



A reception at the U.S. Embassy in Buenos Aires was given by Ambassador and Mrs. John D. Lodge on Thursday, December 9, 1971, for the Ukrainian contingent from the U.S. and several other guests. Photo above shows Mr. Lodge flanked by Joseph Lesawyer (on the Ambassador's left), who headed the Ukrainian delegation, and Teodoro Chomyszyn, a Ukrainian Argentinian industrialist and entrepreneur who was vitally instrumental in the erection of the Shevchenko memorial in Buenos Aires.



A girl in the Ukrainian national costume leads the Ukrainian Orthodox hierarchs, Metropolitan Mstyslaw and Archbishop Iov, as they prepare for the blessing and wreath-laying ceremonies at the monument.



Ambassador Lodge is being escorted to the monument by, left to right, Wasyl Gina, Anthony Batiuk, Miss Mary Beck, Msgr. Myroslaw Charyna, Joseph Lesawyer, Wolodymyr Masur, Bohdan Futey, and Vytautas A. Dambava, First Secretary of the U.S. Embassy in Buenos Aires.



Among the guests at the Embassy reception was Bishop Andrew Sapelak, Eparch of the Ukrainian Catholics in Argentina, shown above being greeted by Ambassador and Mrs. Lodge.

Prof. Sawczuk Awarded Post-Doctoral Fellowship

JERSEY CITY, N.J. — Dr. Konstantyn Sawczuk, associate professor of History at St. Peter's College, is among ten of the school's instructors to be awarded a faculty fellowship, according to an announcement made recently by St. Peter's president, Rev. Victor R. Yanitelli.

The fellowship, which is for the spring semester of 1973 will enable Dr. Sawczuk to do post-doctoral research and publish several articles either in the field of history or international relations.

This is the second such fellowship obtained by Dr. Sawczuk since he came to St. Peter's in 1964, where he has been teaching courses in Russian and Ukrainian history and foreign affairs.

At the present time Prof. Sawczuk is organizing a conference on intellectual dissent in Eastern Europe to be held on October 21, 1972, as part of the college's centennial program. This conference will be part of an East European Weekend and a Ukrainian Day at St. Peter's, sponsored by the Ukrainian National Association.

Besides being active on campus, Prof. Sawczuk has always devoted much time to Ukrainian activities. As a graduate student he was president of SUSTA, editor of the "StudentWord" and Phoenix and a member of TUSM. At the present time he is on the Board of Academic Advisers to the Ukrainian Studies Chair at Harvard University, on the Policy Council of the UCCA and on the executive committee of TUSM Alumni. He is often asked to lecture on Soviet and East European affairs to various college groups in the New York metropolitan area.

CAPT. ROHOWSKY TAKES PART IN TRAINING EXERCISE

IRVINGTON, N.J. — U.S. Air Force Captain George Rohowsky, son of Mr. and Mrs. Walter Rohowsky of Irvington, N.J., participated in a recent U.S. Readiness Command, REDCOM, joint service training exercise at Ft. Stewart, Ga.

The exercise, involving more than 7,000 Air Force, Army, Air National Guard and Air Force Reserve personnel, tested the mobility and flexibility of the newly created REDCOM which has replaced the U.S. Strike Command. Action at Ft. Stewart included paratrooper operations, assault landings, close air support and an Army assault on a mythical aggressor force in control of a simulated forward operating base.

Captain Rohowsky is a C-130 Hercules instructor navigator with the Tactical Air Command's 4500th Air Base Wing at Langley AFB, Va. The captain, who has served 30 months in Vietnam, was commissioned upon completion of Officer Training School at Lackland AFB, Tex. He received a B.A. degree from Seton Hall University.

Application for Admission to the UKRAINIAN CULTURAL COURSES
UNA ESTATE, KERHONKSON, N.Y. August 6-31, 1972

Name

Address

Age Member of UNA Branch

Ability to speak Ukrainian:
SLIGHT FAIR GOOD

Enclosing deposit of \$.....

(Total fee for the Courses is \$150.00. A deposit of half of the amount is requested with Application.)

Why be on the outside? Join the Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
SEVENTH NATIONAL BOWLING TOURNAMENT
Friday - Saturday, May 26-27, 1972
Thunderbowl Lanes
4200 Allen Rd., Allen Park, Mich. 48101

To qualify you must be an active member of the UNA.

This tournament is governed by the ABC and WIBC moral sanction. Guaranteed prizes for Men's and Women's Team Events are:

Men's Team	\$500 — 1st Place	\$300 — 2nd Place
Women's Team	\$200 — 1st Place	\$100 — 2nd Place

1st Squad — Doubles and Singles will be rolled on Friday, May 26, 1972 at 7 P.M.
2nd Squad — Doubles and Singles will be rolled on Saturday, May 27, 1972 at 9 A.M.

All Team Events will be rolled on Saturday, May 27, 1972 at 1 P.M. We will provide at least one prize for each ten entries in each event. Trophy presentations will be made May 27, 1972 at the

BANQUET
which will be held at CONTINENTAL ROOM, 4200 Allen Rd., ALLEN PARK, Mich. at 7 P.M.

Please make your banquet reservation early. Bowlers from all UNA Branches in the United States and Canada are cordially invited to participate.

Entry Form and Banquet reservation payable by Check to: UNA Bowling Tournament — must be mailed by April 29, 1972 to: John P. Byzanski, 5243 S. Seeley Avenue, Chicago, Ill. 60609. Tel. (312) 434-1892.

For further information please write to:
Ukrainian National Association
81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303 (201) 435-8740

In Loving Memory of
Col. Vladimir I. Kedrowsky
Who departed this life at the age of 80 two years ago today.

Happy 2nd Anniversary in Heaven. You are always in our hearts; your kith and kin miss you. To your resting place we wander and God only knows the heartaches as we leave there.

A Mass will be offered.

Loving son George with Family and Mom Katherine

TRAVEL TO UKRAINE
Departures for 22 days in 1972

I. Tour of Western Europe and Ukraine Price: \$1,199.90
Departures: June 28, July 12, July 26, August 9
Countries visited: England, Italy, Poland, Ukraine, Holland

II. Tour of Ukraine and Poland Price: \$834.90
Departures: June 27, July 18, August 1
Prices for the tours include: Round-trip Economy jet transportation, Sightseeing and transfers throughout First-Class Hotels, Two Meals daily in Europe, Three Meals daily in Ukraine & Poland.

Immigration Specialists
We will bring friends and relatives for a visit or for Permanent Residence in the U.S.A.
For further information please contact:
CAPITOL TRAVEL
830 S. Broad Street Trenton, N.J. 08611
(609) 599-3882 or 599-4533

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
has openings for a
BI-LINGUAL SECRETARY
(ENGLISH and UKRAINIAN)
and an
ACCOUNTANT-BOOKKEEPER

Interested persons should apply in writing, enclosing a short resume to:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

SOYUZIVKA
THE VACATIONAL RESORT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION at KERHONKSON, N.Y.
is accepting applications for
THE CHILDREN'S CAMP
open to children from 7 to 11 years of age
BOYS: June 24 — July 15, 1972
GIRLS: July 16 — August 5, 1972
Address all applications to:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

1972 TOURS TO UKRAINE WITH SHIPKA TRAVEL AGENCY, INC.
FULLY ESCORTED BY EXPERIENCED TOUR CONDUCTORS

STA — #615 — 14 Days May 18 to June 1, 1972 — \$740.00 Kiev-Kaniv — 3 Days Ternopil — 3 Days Lviv — 4 Days Moscow — 3 Days	STA — #616 — 20 Days June 8 to June 28, 1972 — \$985.00 Kiev-Kaniv — 3 Days Ternopil — 4 Days Lviv — 4 Days Sochi — 4 Days Moscow — 4 Days	STA — #617 — 18 Days July 14 to Aug. 1, 1972 — \$955.00 Lviv — 4 Days Ternopil — 4 Days Kiev-Kaniv — 4 Days Yalta — 3 Days Moscow — 2 Days	STA — #618 — 14 Days Aug. 14 to Aug. 25, 1972 — \$885.00 Lviv — 4 Days Ternopil — 4 Days Kiev-Kaniv — 3 Days Moscow — 1 Day Paris — 1 Day	STA — #619 — 14 Days Sept. 7 to Sept. 21, 1972 — \$740.00 Moscow — 2 Days Kiev-Kaniv — 4 Days Ternopil — 3 Days Lviv — 3 Days Moscow — 1 Day
---	--	--	---	--

Please note: Intourist, the official USSR Travel Division, accepts groups & individuals for four days only in such cities as Lviv, Ternopil, Rivno, Chernivtsi & Uzhhorod.

TOUR PRICE INCLUDES:

- Airfare — From New York on scheduled IATA Carriers Coach Class.
- Hotel — Accommodations basis two to a room.
- Meals — Three meals daily throughout except lunch in Paris.
- Sightseeing — Full sightseeing, transfers, tips & baggage handling.
- Escort — Each tour will be escorted by experienced, competent guide from our Agency.
- Deposit — \$150.00 deposit per person required to hold reservations. Single & Children's rates upon application.

For further information or reservations — call or write —
SHIPKA TRAVEL AGENCY, INC.
5434 State Road
Cleveland, Ohio 44134
Phone (216) 351-1700
WALTER SHIPKA HELEN MURAL SHIPKA